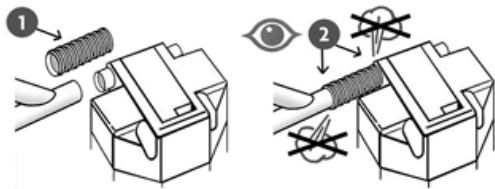




4



- F** Raccorder le réseau PVC rigide à la centrale
- GB** Connect the pipework up to the central unit
- E** Conectar la red a la central
- I** Raccordare la rete alla centrale
- D** Netz an Zentrale anschließen



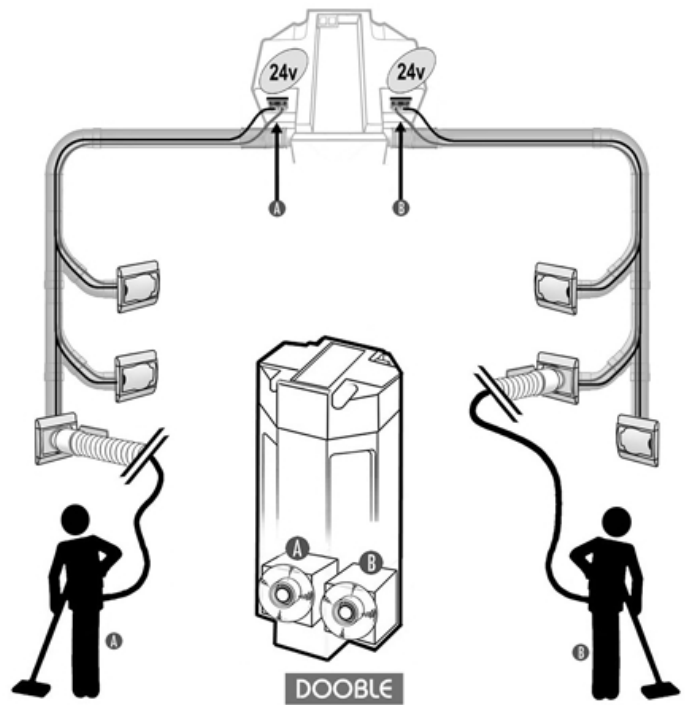
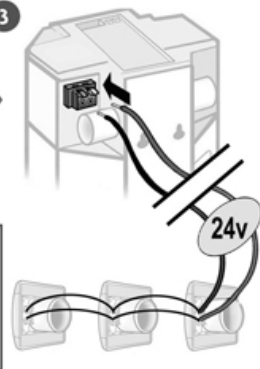
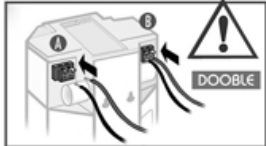
F Branchement électrique des prises

GB Electrical connection of the inlets

E Conexión eléctrica de las tomas

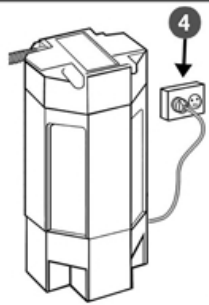
I Collegamento delle prese

D Elektrische Verzweigung der Steckdosen

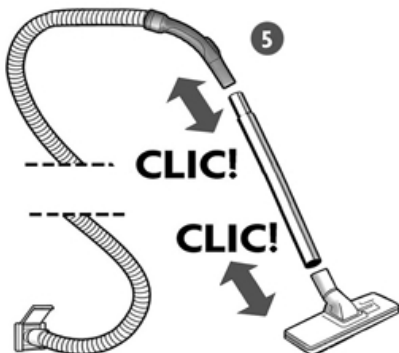


DOUBLE

5



- F** Brancher la centrale
- GB** Plug in the central unit
- E** Conectar la central
- I** Collegare la centrale
- D** Zentrale ans Stromnetz anschließen



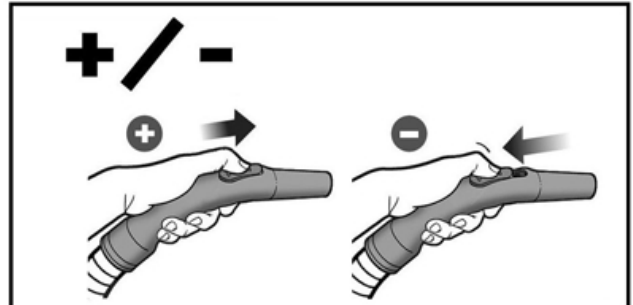
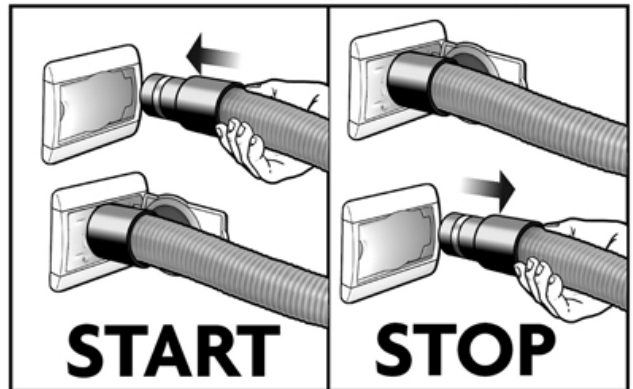
- F** Démarrage et arrêt de la centrale
Connecter le flexible à une prise d'aspiration

- GB** Start-up and stopping of the central unit
Connect the hose to a suction inlet

- E** Arranque y parada de la central
Conectar la manguera a una toma de aspiración

- I** Avvio e arresto della centrale
Collegare il flessibile ad una presa di aspirazione

- D** Ein- und Ausschalten der Zentrale
Schlauch an eine Saugöffnung anschließen



71932 - www.aldes.com



- F** NOTICE D'INSTALLATION
- GB** INSTALLATION MANUAL
- E** MANUEL DE INSTALACION
- I** ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
- D** BEHANDLUNGSANLEITUNG



1



F Maison

GB Individual house

E Casa

I Casa

D Villa



F Appartement

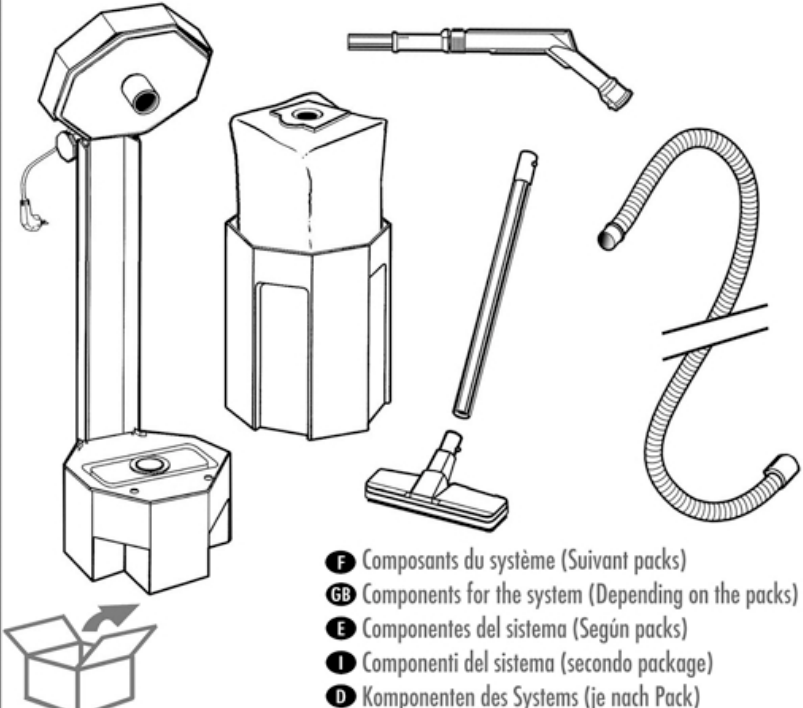
GB Apartments

E Apartamento

I Appartamento

D Apartment

COMPACT

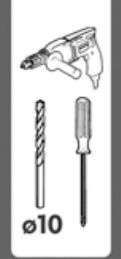


- F** Composants du système (Suivant packs)
- GB** Components for the system (Depending on the packs)
- E** Componentes del sistema (Según packs)
- I** Componenti del sistema (secondo package)
- D** Komponenten des Systems (je nach Pack)

2



3



- F** Emplacement de la centrale (Sauf Compact) et fixation murale
- GB** Fitting location for the central unit (Except Compact) and wall fixing

- E** Emplazamiento de la central (Salvo Compacto) y fijación mural
- I** Collocazione della centrale (escluso Compact) e fissaggio al muro
- D** Anbringung der Zentrale (außer Kompaktmodell) und Befestigung an der Wand



- F** Placer en garage, cave, cellier..
- GB** Place in the garage, cellar, basement..
- E** Colocar en garaje, sótano, bodega..
- I** Installare in garage, cantina, ripostiglio..
- D** Aufstellung in der Garage, im Keller, im Abstellraum ...

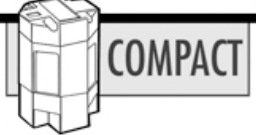
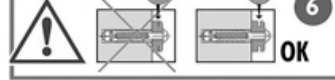
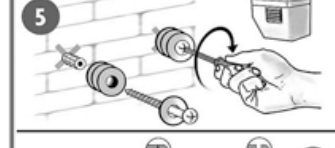
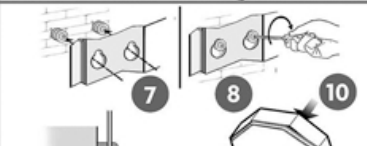
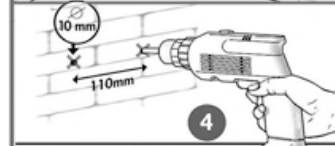
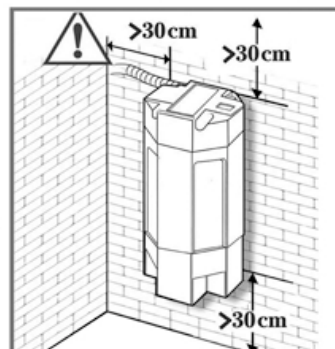
F Volume de la pièce et température ambiante
GB Volume of the room and ambient temperature
E Volumen de la pieza y temperatura ambiente
I Volume del locale e temperatura ambiente
D Raumvolumen und temperatur

>6m³
 35°C/95°F

<6m³
 35°C/95°F

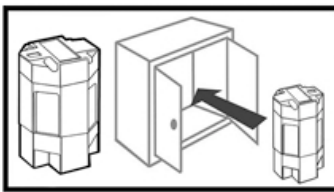
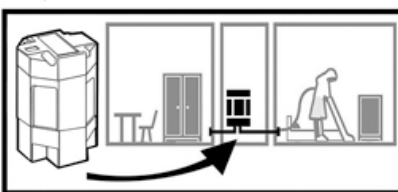
F Kit refoulement extérieur
GB Outdoor discharge kit
E Kit descarga exterior
I Kit scarico esterno
D Kit für externe Abluft

70093



COMPACT

- F** Installation centrale (En meuble, placard...)
- GB** Central unit installation (In furniture, cupboard...)
- E** Instalación central (En mueble, armario...)
- I** Installazione centrale (In mobile, armadio a muro...)
- D** Installation der Zentrale (In einem Möbel, eine Einbauschrank usw...)



- F** Pose et refoulement : Se référer à la notice
- GB** Fitting and air discharge : See the instructions
- E** Montaje y descarga : Remitirse a la instrucción
- I** Poso e scarico : Fare riferimento al manuale di istruzioni
- D** Verlegung und Abluft : Entsprechende Anleitung beachten

